Canllaw Athro Derbyn
Reception Teacher Guide

Pori Drwy Stori

Mae Pori Drwy Stori yn rhaglen gwbl ddwyieithog sy'n anelu at gefnogi datblygiad cynnydd plant mewn llythrennedd, llafaredd a rhifedd a datblygu cariad at ddarllen trwy rhigymau a straeon. Darperir Pori Drwy Stori gan BookTrust Cymru. Mae Pori Drwy Stori **Derbyn** wedi bod ar gael i bob plentyn **Derbyn** ers 2012.

Pori Drwy Stori is a fully bilingual programme that aims to support the development of children's progress in literacy, oracy and numeracy and develop a love of reading through rhyme and stories. Pori Drwy Stori is delivered by BookTrust Cymru. Pori Drwy Stori **Reception** has been available to all **Reception** children since 2012.

Dilynwch ni ar:
Follow us on:
@BookTrustCymru

booktrust.org.uk/poridrwystori

Croeso i'ch Canllaw Athro Derbyn Pori Drwy Stori Derbyn!

Welcome to your Pori Drwy Stori Reception Teacher Guide!

Mae'r canllaw hwn wedi'i gynllunio i'ch cefnogi chi, yr athro **Derbyn**, i integreiddio Pori Drwy Stori Derbyn i'ch cynllunio ysgol ac ystafell ddosbarth ar gyfer y flwyddyn academaidd nesaf. Fe welwch ymchwil, syniadau, deunyddiau, a dolenni yn y tudalennau canlynol a fydd yn eich galluogi i gael y gorau o'r rhaglen.

Ar hyn o bryd mae'n cael ei chyflwyno i blant meithrin a derbyn. Mae'n cyd-fynd â Chwricwlwm i Gymru a'r Pedwar Diben Craidd. Cynllunnir y rhaglen gyda llyfrau a gweithgareddau a fydd yn cefnogi newidiadau mewn ymddygiad darllen yn y teuluoedd a allai elwa fwyaf.

Os oes gennych unrhyw gwestiynau neu angen cefnogaeth, mae croeso i chi gysylltu â ni yn BookTrust Cymru drwy poridrwystori@booktrust.org.uk a byddwn yn hapus i helpu.

This guide is designed to support you, the **Reception** teacher, to integrate Pori Drwy Stori Reception into your school and classroom planning for the next academic year. You will find research, ideas, materials, and links in the following pages that will enable you to get the most out of the programme.

The programme is currently delivered to nursery and reception children. It aligns with curriculum for Wales and the Four Core Purposes. The programme is designed with books and activities that will support changes in reading behaviours in the families who could benefit the most.

If you have any questions or need support, please do not hesitate to contact us at BookTrust Cymru via poridrwystori@booktrust.org.uk and we will be happy to help.

Beth sydd angen i chi gwneud nawr?

1. **Darllenwch drwy'r canllaw hwn a'ch llythyr dosbarthu cyntaf** i ddeall sut y bydd Pori Drwy Stori Derbyn yn gweithio eleni ac unrhyw newidiadau sydd wedi'u gwneud.
2. **Cyflwynwch Pori Drwy Stori Derbyn a dosbarthwch y canllawiau teulu** (a gyflwynir i chi yn eich parsel cyntaf gyda'r canllaw hwn i athrawon). Sicrhewch fod teuluoedd yn gwybod beth i'w ddisgwyl o'r deunyddiau cyn iddynt fynd adref.
3. **Cynlluniwch sut a phryd y byddwch yn defnyddio Pori Drwy Stori Derbyn eleni.** Cysylltwch ef â chwricwlwm eich ysgol, pynciau a chysyniadau presennol.

What do you need to do now?

1. **Read through this guide and your first delivery letter** to understand how Pori Drwy Stori Reception will work this year and any changes that have been made.
2. **Introduce Pori Drwy Stori Reception and give out the family guides** (delivered to you in your first parcel with this teacher guide). Ensure families know what to expect from the materials before they get sent home.
3. **Plan how and when you will use Pori Drwy Stori Reception this year.** Link it to your school curriculum, existing topics and concepts.

Digwyddiadau a deunyddiau ymarferwyr

Rydym am sicrhau bod ymarferwyr yn teimlo'n hyderus ac yn cael eu cefnogi'n dda i ddefnyddio'r deunyddiau ffisegol a digidol a ddarperir yn Pori Drwy Stori **Derbyn** gyda phlant a theuluoedd. Isod mae rhai digwyddiadau, ymchwil a deunyddiau sydd ar gael i chi, yn rhad ac am ddim.

Gweminarau

Byddem wrth ein bodd yn eich gweld yn mynychu ein gweminarau ymarferwyr eleni. Byddwch yn clywed am syniadau, ymchwil a deunyddiau gennym ni yn BookTrust Cymru ac ymarferwyr eraill ledled Cymru. Bydd cyfleoedd i chi rannu ymarfer ag eraill a gwella eich gwybodaeth a'ch hyder eich hun ar ddatblygu llythrennedd a darllen er pleser gyda'ch plant a'ch teuluoedd.

Cofrestrwch ar gyfer ein cylchlythyr Pori Drwy Stori i gael rhagor o wybodaeth am y digwyddiadau:

Canllaw Llyfrau Gwych Cymru

Ein blaenoriaeth yw cael plant i gyffroi am lyfrau, straeon a rhigymau oherwydd os yw darllen yn hwyl, bydd plant eisiau ei wneud. Dyna pam rydyn ni wedi llunio'r canllaw ar-lein hwn sy'n llawn llyfrau rydyn ni'n meddwl sy'n wych ac wedi'u dewis yn ofalus i ennyn diddordeb a chyffroi plant o 4 i 11 oed. Rydyn ni'n credu mai'r llyfr "cywir" yw'r llyfr y mae plentyn am ei ddarllen bob amser - a gobeithiwn y bydd y canllaw hwn yn eich ysbrydoli i ddod o hyd i'r llyfr hwnnw.

Practitioner events and materials

We want to ensure practitioners feel confident and well supported to use the physical and digital materials provided in Pori Drwy Stori **Reception** with children and families. Please find below some events, research and materials available to you, free of charge.

Webinars

We would love you to attend our practitioner webinars this year. You will hear about ideas, research and materials from us at BookTrust Cymru and other practitioners across Wales. There will be opportunities for you to share practice with others and enhance your own knowledge and confidence on developing literacy and reading for pleasure with your children and families.

Sign up to our Pori Drwy Stori newsletter for further event information:

Great Books Guide Cymru

Our priority is to get children excited about books, stories and rhymes because if reading is fun, children will want to do it. That's why we've put together this online guide full of books we think are brilliant and carefully chosen to engage and excite children from 4 to 11. We believe that the "right" book is always the book a child wants to read – and we hope this guide inspires you to find that book.

Deunyddiau Cynradd BookTrust

Mae BookTrust yn cynnig argymhellion llyfrau, offer i gefnogi ymgysylltiad cartref/ysgol, a deunyddiau i athrawon greu diwylliant o ddarllen yn eu hysgol.

Porwch ein tudalennau cynradd (nodwch mai rhai o'r adnoddau ar gael yn Saesneg yn unig ar hyn o bryd)

Dyma rhai tudalennau allweddol i ymweld ag yn gyntaf:

BookTrust Represents: rhaglen a grëwyd i hyrwyddo a gwella cynrychiolaeth pobl o liw mewn llyfrau plant fel bod pob plentyn yn darllen ystod o lyfrau sy'n eu hadlewyrchu a'u cymunedau ehangach.

Adnoddau darllen er pleser: awgrymiadau a thriciau defnyddiol i'ch helpu i adeiladu diwylliant darllen er pleser yn eich ysgol.

Cylchlythyr Ysgolion Cynradd: gwybodaeth am weminarau, cystadlaethau a newyddion.

Ymchwil BookTrust

Mae ein holl waith yn BookTrust yn seiliedig ar ymchwil o ansawdd uchel. Mae'n rhoi cipolwg unigryw i ni ar fywydau'r teuluoedd rydyn ni'n gweithio gyda nhw. Mae hefyd yn ein helpu i ddeall beth sy'n gweithio i adeiladu'r arferion darllen sy'n dod â manteision uniongyrchol a gydol oes i'r plant sydd ei angen fwyaf. Gall yr ymchwil hwn hefyd eich cefnogi chi a chymuned eich ysgol.

Manteision Darllen

Darllen yn y Blynyddoedd Cynnar: cefnogi cylchoedd o ddarllenwyr o un genhedlaeth i'r llall

Darllen plant ysgol gynradd a'r rôl hanfodol y mae athrawon yn ei chwarae wrth feithrin mwynhad darllen

www.booktrust.org.uk

BookTrust Primary School Materials

BookTrust offers book recommendations, tools to support home / school engagement, and materials for teachers to create a culture of reading in their school.

Browse our primary school pages:

Some key pages to visit first are:

BookTrust Represents: a programme created to promote and improve the representation of people of colour in children's books so that all children read a range of books that reflect them and their wider communities.

Reading for pleasure resources: helpful tips and tricks to help you build a reading for pleasure culture in your school.

Primary Schools newsletter: information on upcoming webinars, competitions and news:

BookTrust Research

All of our work at BookTrust is based on high-quality research. It gives us unique insights into the lives of the families we work with. It also helps us understand what works to build the reading habits that bring immediate and lifelong benefits to the children who need it most. This research can also support you and your school community.

The Benefits of Reading

Reading in the Early Years: supporting generational cycles of readers

Primary school children's reading and the vital role teachers play in nurturing reading enjoyment

www.booktrust.org.uk

Cefnogi addysgu a dysgu

Yn BookTrust Cymru rydym yn gwybod bod ymarferwyr mewn ysgolion a lleoliadau yn y sefyllfa orau i wneud penderfyniadau ar sut i ddylunio, cynllunio neu drefnu dysgu i diwallu anghenion penodol eu dysgwyr. Mae Dosbarth Derbyn Pori Drwy Stori wedi'i gynllunio i fod yn hyblyg i ysgolion ei ddefnyddio i gefnogi dylunio a chynllunio'r cwricwlwm yn eu cyd-destun eu hunain. Gobeithiwn y bydd y deunyddiau a ddarparwn i chi a'ch teuluoedd yn cefnogi datblygiad profiadau, gwybodaeth, sgiliau a chynnydd dysgwyr wrth geisio **gwireddu'r pedwar diben.**

Mae Pori Drwy Stori Derbyn yn cefnogi **Maes Dysgu a Phrofiad Ieithoedd, Llythrennedd a Chyfathrebu (MDPh)**. Gall y deunyddiau gryfhau eich addysgu a'ch dysgu o'r pedwar datganiad o'r hyn sy'n bwysig orfodol yn y Maes Dysgu a Phrofiad hwn.

Gallwch ddefnyddio'r rhaglen i gefnogi cynnydd dysgwyr yn y maes hwn, er enghraifft:

- **Cynyddu effeithiolrwydd** fel dysgwr mewn darllen a llafaredd, yn cyfleu eu gwybodaeth, eu syniadau a'u safbwyntiau eu hunain gan ddefnyddio storïau a rhigymau.
- **Cynyddu ehangder a dyfnder gwybodaeth** trwy wrando, darllen, siarad ac ysgrifennu gan ddefnyddio gwahanol storïau a rhigymau yn yr ysgol a'r cartref.
- **Dyfnhau dealltwriaeth a gwneud cysylltiadau** rhwng ieithoedd a chyfathrebu trwy brofiadau gyda straeon a rhigymau dwyieithog Cymraeg a Saesneg.
- **Trosglwyddo gwybodaeth a sgiliau** i wahanol gyd-destunau trwy brofiadau stori a rhigymau cysylltiedig gartref ac yn yr ysgol a chyda gwahanol oedolion.

Gall hefyd ddatblygu dysgu **sgiliau trawsgwricwlaidd llythrennedd a rhifedd.** Mae cyfleoedd i ddysgwyr wrando, darllen, siarad ac ysgrifennu trwy gydol y rhaglen. Mae rhai cyfleoedd hefyd i ddysgwyr ddefnyddio rhifau a datrys problemau trwy'r deunyddiau hefyd.

Gall y rhaglen eich cefnogi chi fel ymarferwyr i ddatblygu eich **egwyddorion addysgegol** trwy ddefnyddio cymysgedd o ddulliau sy'n caniatáu i ddysgwyr adeiladu ar wybodaeth a phrofiad blaenorol ac ennyn diddordeb.

Supporting teaching and learning

At BookTrust Cymru we know practitioners in schools and settings are best equipped to make decisions on how they design, plan or organise learning to meet the specific needs of their learners. Pori Drwy Stori Reception is designed to be flexible for schools to use to support their curriculum design and planning within their own context. We hope that the materials we provide to you and your families support developing learners' experiences, knowledge, skills and their progress in pursuit of **realising the four purposes.**

Pori Drwy Stori Reception supports the **Languages, Literacy and Communication Area of Learning and Experience (AoLE)**. The materials can strengthen your teaching and learning of all four mandatory statements of what matters in this AoLE.

You can use the programme to support learner progression in this area, for example:

- **Increasing effectiveness** as a learner in reading and oracy, conveying their own knowledge, ideas and viewpoints using stories and rhymes.
- **Increasing breadth and depth of knowledge** through listening, reading, speaking and writing using different stories and rhymes at school and home.
- **Deepening understanding and making connections** between languages and communication through experiences with bilingual Welsh and English stories and rhymes.
- **Transferring knowledge and skills** into different contexts through linked story and rhyme experiences at home and school and with different adults.

It can also develop learning of the **cross-curricular skills of literacy and numeracy.** There are opportunities for learners to listen, read, speak and write throughout. There are also some opportunities for learners to use numbers and solve problems through the materials too.

The programme can support you as practitioners to develop your **pedagogical principles** by using a blend of approaches that allow learners to build on previous knowledge and experience and engage interest.

Deunyddiau tymor yr Hydref

Ar gyfer tymor yr Hydref gellir defnyddio **Her Rigymu** Pori Drwy Stori Derbyn gyda'ch dysgwyr a'ch teuluoedd. Fe'i cynlluniwyd i fod yn daith trwy rigymau a chaneuon, gan ddilyn y pedwar fforiwr. Mae'n cynnwys poster taith dosbarth, llyfrynnau taith rhigymau unigol i'ch dysgwyr fynd â nhw i'r ysgol ac adref bob wythnos a thystysgrif i'w dosbarthu ar y diwedd.

Gweler y llythyr dosbarthu a ddaeth gyda'r canllaw hwn (ac sydd ar gael ar ein gwefan) i weld yr union ddyddiadau pan fydd y deunyddiau hyn yn cael eu dosbarthu i'ch ysgol.

Mae yna fideos yr her rhigwm gyda'r fforwyr i'w defnyddio hefyd:

1.

Adeiladwch gyffro ac ymgysylltiad cyn ac yn ystod yr her rigymu trwy:

- Ysgrifennu llythyr at eich dosbarth gan fforwyr Pori Drwy Stori i'w gwahodd ar daith drwy rigymau a chân.
- Crëwch helfa fforiwr i ddarganfod y llyfrynnau rhigymau y gellir eu defnyddio fel pasbort ar ôl dysgu pob rhigwm.
- Cuddiwch cliw i'r rhigwm wythnosol bob wythnos i weld a dyfalu beth yw ei ystyr.
- Ychwanegwch ychydig o bropiau fforiwr neu rigwm yn yr ardal chwarae rôl fel bod dysgwyr yn gallu bod yn fforiwr yn ailadrodd rhigymau.

Autumn Term Materials

For the Autumn term the Pori Drwy Stori Reception **Rhyme Challenge** can be used with your learners and families. It is designed to be a journey through rhymes and songs, following the four explorers. It includes a class journey poster, individual rhyme journey booklets for your learners to take to and from school each week and a certificate to hand out at the end.

Please see the delivery letter that came with this guide (and available on our website) for exact dates of when these materials will be delivered to your school.

There are also accompanying rhyme challenge videos with the explorers to use too:

1.

Build excitement and engagement before and during the rhyme challenge by:

- Writing a letter to your class from the Pori Drwy Stori explorers to invite them on a journey through rhyme and song.
- Creating an explorer hunt to discover the rhyme booklets which can be used like a passport after learning each rhyme.
- Hiding a clue to the weekly rhyme each week to spot and guess what it may be about.
- Adding some rhyming and explorer props in the role play area so learners can be an explorer re-telling rhymes.

2.

Defnyddiwch yr her rhigymau i gefnogi eich cwricwlwm ysgol a Siarter Iaith / Cymraeg Campus:

- Gwehyddwch yr her rigymu i wahanol adegau o'r dydd, arferion, gwersi a phynciau.
- Darganfyddwch cysylltiadau rhwng y rhigymau yn Gymraeg a Saesneg.
- Cysylltwch y rhigymau â'ch testun neu batrwm Cymraeg e.e. tywydd, corff, cyfri.

3.

Helpwch y plant i ddysgu'r rhigymau:

- Bydd plant yn dysgu'r rhigymau ar gyflymder gwahanol, a bydd rhai yn dysgu'r rhigwm cyfan, eraill yn dysgu darnau bach yn unig. Byddwch yn hyblyg ac addaswch i'ch dysgwyr.
- Dechreuwch ddysgu'r rhigymau a'r geiriau yn araf a defnyddiwch symudiadau i gefnogi cofio'r geiriau.
- Defnyddiwch offerynnau cerdd neu offerynnau taro'r corff i bwysleisio rhythm a phatrymau'r rhigymau.
- Newidiwch draw neu uchder eich llais ar wahanol adegau.

4.

Cefnogwch deuluoedd i gymryd rhan yn yr her:

- Rhowch wybod i deuluoedd beth i'w ddisgwyl a'i wneud cyn anfon y llyfrynnau rhigymau adref.
- Anfonwch nodiadau atgoffa rheolaidd i ddychwelyd eu llyfrynnau a rhannu'r fideo rhigwm wythnosol.
- Gwahoddwch deuluoedd i sesiwn rhigwm galw heibio lle gallant ddysgu gyda'u plentyn a chael hwyl!
- Cysurwch teuluoedd bod dysgu ar gyflymder gwahanol a dim ond dysgu rhannau bach o rigwm yn iawn.
- Anogwch rannu rhigymau ar eiliadau bach trwy gydol eu trefn ddyddiol gartref.
- Dathlwch gyda pherfformiadau a thystysgrifau neu hyd yn oed helfa arall gyda'u teuluoedd!

2.

Use the rhyme challenge to support your school curriculum and Siarter Iaith / Cymraeg Campus:

- Weave the rhyme challenge into different times of day, routines, lessons and topics.
- Find similarities between the rhymes in Welsh and English.
- Link the rhymes to your Welsh language topic or pattern e.g. weather, body, counting.

3.

Help children learn the rhymes:

- Children will learn the rhymes at different paces, and some will learn the whole rhyme, others just small parts. Be flexible and adapt to your learners.
- Start learning the rhymes and words slowly and use actions to support remembering the words.
- Use musical instruments or body percussion to emphasise the rhythm and patterns in the rhymes.
- Change the pitch or volume of your voice at different points.

4.

Support families to engage in the challenge:

- Let families know what to expect and do before sending home the rhyme booklets.
- Send regular reminders to return their booklets and share the weekly rhyme video.
- Invite families to a drop in rhyme session where they can learn with their child and have fun!
- Reassure families learning at different paces and only learning small parts of a rhyme is okay.
- Encourage rhyme sharing at small moments throughout their daily routine at home.
- Celebrate with performances and certificates or even another hunt with their families!

Deunyddiau tymor y Gwanwyn

Ar gyfer tymor y Gwanwyn gellir defnyddio **Pecyn Llyfr** Pori Drwy Stori Derbyn a **Chardiau Ble Mae'r Ddafad** gyda'ch dysgwyr a'ch teuluoedd.

Cynlluniwyd y deunydd **Pecyn Llyfr** i annog plant a theuluoedd i fwynhau darllen ar y cyd. Mae tystiolaeth gref bod darllen er pleser o fudd sylweddol i lythrennedd plant ac mae'r deunydd hwn yn galluogi teuluoedd i wneud hyn. Mae'n cynnwys llyfr lluniau dwyieithog eleni, cylchgrawn gweithgareddau a thaflen llyfrgell. Mae'r **Cardiau Ble Mae'r Ddafad** wedi'u cynllunio i gefnogi sgiliau rhifedd plant trwy gemau cardiau hwyliog. Mae yna fideos darllen gyda'r awdur a chyfarwyddiadau gêm i'w defnyddio wedi'u cysylltu isod.

Gweler y llythyr dosbarthu a ddaeth gyda'r canllaw hwn (ac sydd ar gael ar ein gwefan) i weld yr union ddyddiadau pan fydd y deunyddiau hyn yn cael eu dosbarthu i'ch ysgol.

1.

Adeiladwch gyffro ac ymgysylltiad cyn anfon deunyddiau adref trwy:

- Darllen y stori am y tro cyntaf rhywle gwahanol e.e. yn yr awyr agored neu o dan barasiwt.
- Cysylltu'r deunyddiau â'ch cwricwlwm fel eu bod yn cael eu sôn am a'u defnyddio'n rheolaidd.
- Anfonwch luniau neu fideos o'r dysgwyr yn defnyddio'r deunyddiau yn y dosbarth adref.

Spring Term Materials

For the Spring term the Pori Drwy Stori Reception **Book Pack** and **Hide and Sheep Cards** can be used with your learners and families.

The **Book Pack** materials are designed to encourage children and families to enjoy shared reading. There is strong evidence that reading for pleasure significantly benefits children's literacy and these materials enable families to do this. It includes this year's bilingual picture book, an activity magazine and library leaflet. The **Hide and Sheep Cards** are designed to support children's numeracy skills through fun card games. There are accompanying author read along and game instructional videos to use linked below.

Please see the delivery letter that came with this guide (and available on our website) for exact dates of when these materials will be delivered to your school.

1.

Build excitement and engagement before sending materials home by:

- Reading the story for the first time somewhere different e.g. outdoors or under a parachute.
- Linking the materials to your curriculum so they are regularly being mentioned and used.
- Sending home photos or videos of the learners using the materials in class.

2.

Chwaraewch gemau Ble Mae'r Ddafad yn y dosbarth a rhannwch gyfarwyddiadau gyda theuluoedd:

- Crëwch ras i archebu neu ddidoli'r cardiau mewn gwahanol ffyrdd e.e. yn ôl maint, siâp, lliw, odrif / eilrif neu swm.
- Codwch ddau gerdyn a'u hychwanegu at ei gilydd. Dewch o hyd i gardiau sy'n ychwanegu at swm penodol.
- Chwaraewch gemau cof fel parau, snap neu gêm Kim.
- Defnyddiwch y fideos ymarferwyr i ddysgu mwy o ffyrdd o ddefnyddio'r cardiau yn y dosbarth.

3.

Cefnogwch deuluoedd i ymgysylltu â'r deunyddiau trwy:

- Anogwch ddefnydd o'r cylchgrawn gweithgaredd gartref ac anfon eu gwaith i mewn. Arddangos gwaith ar hysbysfwrdd i annog eraill.
- Gwahoddwch deuluoedd (gan gynnwys teulu estynedig!) i mewn i ddarllen y stori neu chwarae'r gemau gyda chi. Gwnewch hwn yn gyfle i gael hwyl, modelu darllen ar y cyd a chynnig cefnogaeth a syniadau.
- Recordiwch fideos o staff yr ysgol yn darllen rhannau o'r llyfr i'w rhannu gyda theuluoedd, fel eu bod yn cael eu hysbrydoli i'w ddarllen dro ar ôl tro.
- Rhannwch fideos yr awdur a deunyddiau y gellir eu lawrlwytho o'r wefan.

4.

Deunyddiau digidol y Pecyn Llyfr a fideos awdur

Fideos Athro Ble Mae'r Ddafad

2.

Play Hide and Sheep games in class and share instructions with families:

- Race to order or sort the cards in different ways e.g. by size, shape, colour, odd / even or amount.
- Pick up two cards and add them together. Find cards that add to a certain amount.
- Play memory games such as pairs, snap or Kim's game.
- Use the practitioner videos to learn more ways to use the cards in class.

3.

Support families to engage with the materials by:

- Encouraging use of the activity magazine at home and sending in their work. Display work on a noticeboard to encourage others.
- Inviting families (including extended family!) in to read the story or play the games with you. Make this an opportunity to have fun, model shared reading and offer support and ideas.
- Record videos of school staff reading parts of the book to share with families, so they are inspired to read it again and again.
- Share the author videos and downloadable materials from the website.

4.

Book Pack digital materials and author videos

Hide and Sheep Card teacher videos

Deunyddiau tymor yr Haf

Ar gyfer tymor yr Haf gellir defnyddio llyfr lloffion **Fy Llyfr** Pori Drwy Stori Derbyn a **Chylchgrawn Her yr Ungorn** gyda'ch dysgwyr a'ch teuluoedd.

Mae llyfr lloffion **Fy Llyfr** wedi'i gynllunio i ddatblygu sgiliau dysgwyr mewn gwneud marciau ac ysgrifennu trwy ddod yn awdur eu llyfr eu hunain. Mae'r deunydd hwn yn hyblyg a gall dysgwyr ei ddefnyddio i ddatblygu eu straeon eu hunain neu gasglu lluniadau, geiriau neu syniadau. Mae **Cylchgrawn Her yr Ungorn** wedi'i gynllunio i gefnogi sgiliau llythrennedd a rhifedd plant ar ddiwedd y Dosbarth Derbyn trwy gemau, posau a rhigymau. Gellir defnyddio'r cylchgrawn fel rhan o'u trawsnewidiad o'r Derbyn i Flwyddyn 1 dros dymor yr haf a gwyliau. Mae fideos her i'w defnyddio gyda'r cylchgrawn a **dis a chownteri** i bob plentyn.

1.

Adeiladwch gyffro ac ymgysylltiad cyn anfon deunyddiau adref trwy:

- Chwarae gemau her yr ungorn a fideos yn y dosbarth fel bod dysgwyr yn gyfarwydd â beth i'w wneud.
- Defnyddio'r cylchgrawn her yr ungorn fel rhan o ddiwrnod pontio blwyddyn 1.
- Crëwch helfa i ddarganfod eu llyfrau lloffion Fy Llyfr fel fforwyr Pori Drwy Stori.
- Ymwelwch â llyfrgell leol neu gynnal sesiwn llyfrgell yn yr ysgol i ddysgu am lyfrau ac awduron.

Summer Term Materials

For the Summer term the Pori Drwy Stori Reception **My Book** scrapbook and the **Unicorn's Challenge magazine** can be used with your learners and families.

The **My Book** scrapbook is designed to develop learners' skills in mark making and writing by becoming the author of their own book. This material is flexible and can be used by learners to develop their own stories or collect drawings, words or ideas. the **Unicorn's Challenge magazine** is designed to support children's literacy and numeracy skills at the end of Reception through games, puzzles and rhymes. The magazine can be used as part of their transition from Reception to Year 1 over the summer term and holidays. There are accompanying challenge videos to use with the magazine and physical **dice and counters** for each child.

1.

Build excitement and engagement before sending materials home by:

- Playing the unicorn's challenge games and videos in class so learners are familiar with what to do.
- Using the Unicorn's Challenge magazine as part of the year 1 transition day.
- Creating a hunt to discover their My Book scrapbooks like the Pori Drwy Stori explorers.
- Visiting a local library or holding a library session at school to learn about books and authors.

2. Cynlluniwch sut y byddwch yn defnyddio llyfr lloffion Fy Llyfr:

- Gallai dysgwyr greu stori ffug yn seiliedig ar lyfr Pori Drwy Stori neu stori gyfarwydd.
- Gallai'r dysgwyr greu darnau ffeithiol byr amdanyn nhw eu hunain e.e. fy nghartref, fy nhref neu bethau rwy'n eu hoffi.
- Gallai dysgwyr ddefnyddio ysgrifennu, lluniadu, collage neu gymysgedd o bob un yn y llyfr.
- Defnyddiwch y llyfr fel prosiect cyswllt

2. Plan how you will use the My Book scrapbook:

- Learners could create a fictional story based on the Pori Drwy Stori book or familiar story.
- Learners could create short factual pieces about themselves e.g. my home, my town or things I like.
- Learners could use writing, drawing, collage or a mixture of each in the book.
- Use the book as a home school link project to encourage family engagement.

3. Cefnogwch deuluoedd i ymgysylltu â'r deunyddiau trwy:

- Gwahodd teuluoedd i greu rhan o stori Fy Llyfr neu chwarae'r gemau gyda chi yn y dosbarth.
- Anfonwch luniau neu fideos o'r dysgwyr yn defnyddio'r deunyddiau yn y dosbarth adref.
- Arddangoswch Fy Llyfrau yn llyfrgell y dosbarth a chaniatáu i ddysgwyr a'u teuluoedd 'fenthyg' Fy Llyfr ei gilydd.
- Cynhaliwch sesiwn cyswllt dosbarth lle gall y dysgwyr rannu eu Fy Llyfr neu chwarae gemau Her yr Ungorn gyda dysgwr hŷn neu frawd neu chwaer mewn dosbarth arall.

3. Support families to engage with the materials by:

- Inviting families to create part of the My Book story or play the games with you in class.
- Sending home photos or videos of the learners using the materials in class.
- Display the My Books in the classroom library and allow learners and their families to 'borrow' each other's My Book.
- Hold a class link session where the learners can share their My Book or play the Unicorn's Challenge games with an older learner or sibling in another class.

4.

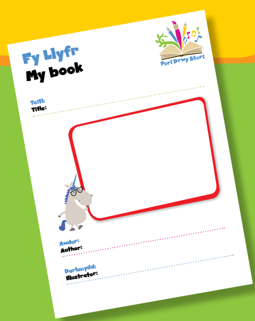
Fersiynau digidol o ddeunyddiau'r Haf

Fideos rhyngweithiol Her yr Ungorn

4.

Digital versions of the Summer materials

Unicorn's Challenge interactive videos



Dilynwch ni ar:
Follow us on:
@BookTrustCymru

Pori Drwy Stori

BookTrust yw elusen ddarllen plant fwyaf y DU, a'n cenhadaeth yw cael plant o gefndiroedd teuluol incwm isel a bregus i ddarllen yn rheolaidd o ddewis. Rydym yn canolbwyntio ar helpu plant yn y blynyddoedd datblygiadol allweddol o'u genedigaeth hyd at flynyddoedd cyntaf yr ysgol gynradd. Gwnawn hyn oherwydd y sylfaen dystiolaeth gref sy'n dangos bod darllen gyda phlant o'r oedran cynharaf a sefydlu arferiad darllen rheolaidd yn effeithio ar ystod eang o ganlyniadau yn y tymor byr ac yn ddiweddarach mewn bywyd.

BookTrust is the UK's largest children's reading charity, and our mission is to get children from low-income and vulnerable family backgrounds reading regularly by choice. Our focus is on helping children in the key developmental years from birth to the first years of primary school. We do this because of the strong evidence base which shows that reading with children from the earliest age and establishing a regular reading habit impacts on a wide range of outcomes both in the short term and later in life.

Os oes gennych unrhyw gwestiynau neu angen cefnogaeth, mae croeso i chi gysylltu â ni yn BookTrust Cymru drwy poridrwystori@booktrust.org.uk a byddwn yn hapus i helpu.

If you have any questions or need support, please do not hesitate to contact us at BookTrust Cymru via poridrwystori@booktrust.org.uk and we will be happy to help.

Darluniau / Illustrations: ©matt-joyce.com

booktrust.org.uk/poridrwystori

BookTrust Cymru
Ysgogi plant i ddarllen
Getting children reading
adnodd
Noddir gan Llywodraeth Cymru
Sponsored by Welsh Government